

Du‘ā’ Khatm al-Qur‘ān

Invocation for Completion of the Holy Quran

*Full Traditional Invocation
Arabic • Transliteration • English*



Du‘ā’ Khatm al-Qur’ān

اللَّهُمَّ ارْحَمْنَا بِالْقُرْآنِ، وَاجْعَلْهُ لَنَا إِمَامًا وَنُورًا وَهُدًى وَرَحْمَةً

Allāhumma irḥamnā bil-Qur’ān, waj‘alhu lanā imāman wa nūran wa hudan wa raḥmah,

O Allah, have mercy on us through the Qur’an, and make it for us a guide, a light, a guidance, and a mercy.

اللَّهُمَّ ذَكِّرْنَا مِنْهُ مَا نَسِينَا، وَعَلِّمْنَا مِنْهُ مَا جَهِلْنَا، وَارْزُقْنَا تِلَاوَتَهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ، وَاجْعَلْهُ لَنَا حُجَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

Allāhumma dhakkirnā minhu mā nasīnā, wa ‘allimnā minhu mā jahilnā, warzuqnā tilāwatahu ānā’a al-layli wa aṭrāfa al-nahār, waj‘alhu lanā ḥujjatan yā Rabba al-‘ālamīn.

O Allah, remind us of what we have forgotten, teach us what we do not know, grant us its recitation by night and day, and make it a proof for us, O Lord of the worlds.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ بِالْقُرْآنِ قُلُوبَنَا، وَأَشْرَحْ بِهِ صُدُورَنَا، وَنَوِّرْ بِهِ قُلُوبَنَا، وَاسْتَعْمِلْ بِهِ أَبْدَانَنَا، وَبَلِّغْنَا بِهِ رِضْوَانَكَ وَجَنَّتَكَ

Allāhumma aṣliḥ bil-Qur’ān qulūbanā, wa shraḥ bihi ṣudūranā, wa nawwir bihi qulūbanā, wasta‘mil bihi abdānanā, wa ballighnā bihi riḍwānaka wa jannataka.

O Allah, rectify our hearts through the Qur’an, expand our chests by it, illuminate our hearts with it, employ our bodies through it, and let it convey us to Your pleasure and Paradise.

اللَّهُمَّ اجْعَلِ الْقُرْآنَ رِيْعَ قُلُوبِنَا، وَنُورَ صُدُورِنَا، وَجَلَاءَ أَحْزَانِنَا، وَذَهَابَ هُمُومِنَا وَعُغُومِنَا

Allāhumma ij‘al al-Qur’āna ri‘a qulūbinā, wa nūra ṣudūrinā, wa jalā’a aḥzāninā, wa dhahāba humūminā wa ghumūminā.

O Allah, make the Qur’an the spring of our hearts, the light of our chests, the remover of our sorrows, and the departure of our worries and distress.

Du‘ā’ Khatm al-Qur‘ān

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ شَفِيعًا لَنَا، وَاجْعَلْهُ لَنَا أُنْسًا فِي قُبُورِنَا، وَنُورًا فِي قُبُورِنَا، وَسَائِقًا لَنَا إِلَى جَنَّاتِ النَّعِيمِ

Allāhumma ij‘alhu shafi‘an lanā, waj‘alhu lanā unsan fī qubūrinā, wa nūran fī qubūrinā, wa sā‘iqan lanā ilā jannāti al-na‘īm.

O Allah, make it an intercessor for us, a companion in our graves, a light in our graves, and a guide leading us to the Gardens of Bliss.

اللَّهُمَّ ارْفَعْنَا بِهِ الدَّرَجَاتِ، وَكَفِّرْ عَنَّا بِهِ السَّيِّئَاتِ، وَاعْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدِينَا وَلِمَشَائِخِنَا وَلَا سَاتِدَتِنَا وَلِمَنْ لَهُ حَقٌّ عَلَيْنَا، وَجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

Allāhumma irfa‘nā bihi al-darajāt, wa kaffir ‘annā bihi al-sayyi‘āt, waghfir lanā wa liwālidaynā wa limashāyikhinā wa li‘asātidhatinā wa liman lahu ḥaqqun ‘alaynā, wa lijamī‘ al-mu‘minīna wal-mu‘mināt.

O Allah, raise us in rank through it, expiate our sins through it, forgive us, our parents, our teachers, those who have rights over us, and all believing men and women.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ

Allāhumma ighfir lil-muslimīna wal-muslimāt, wal-mu‘minīna wal-mu‘mināt, al-ahyā’i minhum wal-amwāt.

O Allah, forgive the Muslim men and women, the believing men and women, the living among them and the deceased.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ إِيمَانًا دَائِمًا، وَقَلْبًا خَاشِعًا، وَعِلْمًا نَافِعًا، وَبِقِيْنًا صَادِقًا، وَرِزْقًا وَاسِعًا، وَشِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ

Allāhumma innā nas‘aluka imānan dā‘iman, wa qalban khāshi‘an, wa ‘ilman nāfi‘an, wa yaqīnan ṣādiqan, wa rizqan wāsi‘an, wa shifā’an min kulli dā’.

O Allah, we ask You for lasting faith, a humble heart, beneficial knowledge, true certainty, abundant provision, and healing from every illness.

Du‘ā’ Khatm al-Qur‘ān

اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الآخِرَةِ.

Allāhumma aḥsin ‘āqibatana fī al-umūri kullihā, wa ajirnā min khizyi al-dunyā wa ‘adhābi al-ākhirah.

O Allah, grant us a good ending in all affairs and protect us from the disgrace of this world and the punishment of the Hereafter.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ خَيْرَ أَعْمَالِنَا خَوَاتِيمَهَا، وَخَيْرَ أَيَّامِنَا يَوْمَ نَلْقَاكَ فِيهِ.

Allāhumma ij‘al khayra a‘mālinā khawātimahā, wa khayra ayyāminā yawma nalqāka fih.

O Allah, make the best of our deeds their endings, and the best of our days the day we meet You.

اللَّهُمَّ أَعِزَّنَا مِنْ عَذَابِ القَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَمِنْ فِتْنَةِ المَحْيَا وَالمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ المَسِيحِ الدَّجَالِ.

Allāhumma a‘idhna min ‘adhābi al-qabr, wa min ‘adhābi al-nār, wa min fitnati al-maḥyā wal-mamāt, wa min sharri fitnati al-Masīḥ al-Dajjāl.

O Allah, protect us from the punishment of the grave, the punishment of the Fire, the trials of life and death, and the evil of the trial of the False Messiah.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ القُرْآنِ الَّذِينَ هُمْ أَهْلُكَ وَخَاصَّتُكَ.

Allāhumma ij‘alnā min ahl al-Qur‘ān alladhīna hum ahluka wa khāṣṣatuk.

O Allah, make us among the people of the Qur’an—Your special ones.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِمَّنْ يُقَالُ لَهُ: اقْرَأْ وَارْقُ وَرَتِّلْ، وَارْفَعْ دَرَجَتَكَ فِي الجَنَّةِ.

Allāhumma ij‘alnā mimman yuqālu lahu: iqra’ warqa wa rattil, warfa‘ darajataka fī al-jannah.

O Allah, make us among those who will be told: recite, ascend, and recite beautifully, and rise in rank in Paradise.

Du‘ā’ Khatm al-Qur‘ān

اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

Allāhumma taqabbal minnā innaka anta al-Samī‘ al-‘Alīm, wa tub ‘alaynā innaka anta al-Tawwāb al-Raḥīm.

O Allah, accept from us—indeed You are the All-Hearing, All-Knowing—and turn to us in mercy; indeed You are the Oft-Returning, Most Merciful.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِ اللَّهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا، بِحُرْمَةِ الْحَبِيبِ،
وَبِحُرْمَةِ سُورَةِ الْفَاتِحَةِ

Wa ṣallā ‘llāhu ‘alā khayri khalqi ‘llāhi Sayyidinā Muḥammadin wa ‘alā ālihi wa ṣaḥbihi wa sallama taslīman kathīran, bi-ḥurmati ‘l-ḥabīb, wa bi-ḥurmati Sūratī ‘l-Fātiḥah.

And may Allah send abundant blessings and perfect peace upon the best of Allah’s creation, our master Muḥammad, and upon his family and his companions—an abundant sending of peace—by the sanctity of the Beloved, and by the sanctity of Sūrat al-Fātiḥah.